

Paterna al día

periódico independiente de difusión gratuita



DESAHUCIOS

Se pone en marcha el servicio de asesoramiento hipotecario

05

EDUCACIÓN

Presentan más de mil firmas en favor de la Escuela de Adultos

05

LLUVIAS

Más de 200 vecinos piden ayuda por las inundaciones

08

El equipo de gobierno presenta el borrador de los Presupuestos 2013

REDUCCIÓN DE GASTOS. Servicios deportivos, tratamiento de residuos o energía son algunas de las partidas en las que se espera conseguir un mayor ahorro.

OPOSICIÓN. Los partidos de la oposición se desmarcan de los presupuestos presentando un presupuesto alternativo, con una "oficina paralela" o pidiendo un referéndum.

04

Más de mil corredores participan en el Gran Fondo Vila de Paterna

15



EMPRESA Y EMPLEO

Multipaterna prepara ya el Cohetódromo Fantasma del Terror

09

CANYADA VERDA

Los vecinos de la calle 133 culpan a las obras de las inundaciones

Consideran que agravaron los efectos de la lluvia cortando el paso del agua

10

TEATRO

El Grupo Nosotros actuará en beneficio de AFEMPES

14

Ven y conoce nuestra nueva exposición en la tienda: más amplitud y nuevas secciones

ZOOLANDIA 01 S.L.

P Parking gratuito para nuestros clientes

TE AYUDA A SUPERAR LA CRISIS CON GRANDES DESCUENTOS

TODOS LOS PIENSOS DE: **ROYAL CANIN** POR TIEMPO INDEFINIDO, MÍNIMO UN: **20% DTO** (excepto piensos veterinarios)

GRANDES DESCUENTOS EN MASCOTAS DE HASTA UN: **50% DTO** SUPER-OFERTAS EN ACUARIOS, HASTA UN: **45% DTO**

ZOOLANDIA 01 S.L. DIRECCIÓN TÉCNICA BAUTASAR SANZ

C/San Antonio 27 Paterna
Teléfono 96 138 12 78
Tf. Peluquería 96 137 12 61

Peluquería Canina y Felina - Consultorio Veterinario
Reptiles-Pequeños mamíferos-Peces y Acuarios-Aves-Anfibios-Accesorios para tu mascota

Editorial

Presupuestos

El equipo de gobierno, ha preparado el borrador de los Presupuestos Municipales para el año 2013 y ha iniciado una ronda de reuniones para presentárselos al resto de formaciones políticas, asociaciones, juntas de barrio etc. Lo que unos ven como un “ejercicio de participación”, otros lo ven como una “pantomima”, lo que ha generado distintas reacciones en los grupos de la oposición. Los socialistas afirman que abrirán una oficina para recoger propuestas ciudadanas y mejorar los presupuestos, desde Compromís han preparado un “presupuesto alternativo” que consideran “más social” y desde Esquerra Unida han afirmado que sólo apoyaran un presupuesto que haya sido refrendado por los vecinos a través de un referendun.

En general, se trata de un cúmulo de “intenciones participativas”, que pese a que consideramos positivas, quizá no lo son tanto como podría ser la elaboración de un presupuesto apoyado por todas las fuerzas políticas con representación municipal. Si siempre ha sido complicado un acuerdo en materia presupuestaria, la situación económica actual no facilita las cosas, ya que existen menos recursos y las necesidades sociales aumentan a medida que el paro va agravando la situación de muchas familias que tienen dificultades incluso para cubrir sus necesidades más básicas. Pese a estas dificultades, sería importante, y muy positivo, un esfuerzo por parte de todas las formaciones para sacar a la luz unos presupuestos lo más consensuados posible y que reflejen con una mayor fidelidad la voluntad y las necesidades de todos los vecinos, y sobre todo de aquellos que más lo necesitan.

Paterna al día

961365673

Av. Corts Valencianes, 68-8
46980 PATERNA

@paternaaldia@grupokultea.com

Director: Diego Aznar | **Departamento de diseño:** Grupo Kultea | **Dirección Comercial:** Diego Aznar
Colaboradores: Paco Narváez | Antonio Benet | Armand Calatayud | Carmen Pla | Humor gráfico Varona | Pepe Carot | Mercedes Garbin | Domingo M. Martínez | Camilo Segura | Félix Gámez | Raquel Parrondo | Agradecemos el trabajo de todos los vecinos que también colaboran con nosotros
Imprime: Bidasoa Press | Depósito Legal: V-4 125-2002 **Edita:** Grupo Kultea
Cartas al director: La dirección de **Paterna al día** no se responsabiliza ni se identifica necesariamente con las opiniones que aparezcan en esta sección. Las cartas deberán estar acompañadas de nombre, apellidos y DNI :: Puedes enviar tus cartas por correo ordinario o electrónico. Paterna al día se reserva el derecho a publicarlas en su totalidad o abreviarlas.

El humor de Varona



sección patrocinada por:

Herrera del Cuquero
c/ Ausias March, nº12 bajo. izq. • 46980 Paterna
Cita previa al tel. 96 138 27 56

paternaaldia.com

Lo + visto en la web

- 1 Paterna vive la peor tormenta desde hace 40 años
- 2 El Ayuntamiento tramita 44 solicitudes particulares por daños producidos por las lluvias
- 3 Intercomparsas expone en la calle Mayor las obras del V Concurso de Fotografía de Moros y Cristianos
- 4 Paterna pone en marcha el servicio de asesoramiento a familias en riesgo de desahucio

Cartas al director

Puerto Ademuz con permiso del Barranco d'Endolça

Tras las últimas lluvias torrenciales, en la cabeza de todos sobrevuela la pregunta ¿podrían haberse evitado o minimizado los desastres provocados por las mismas?, y algunos contestaran que fueron descomunales, y efectivamente así fue, pero es importante destacar en que estado se encontraban los barrancos que canalizan todas estas lluvias, cuando sucedieron los hechos.

En concreto el Barranco D'Endolça se encontraba lleno de ramas y escombros, que provocaron finalmente su desbordamiento en puntos importantes, como las instalaciones de AVAE, el Polideportivo TUTEMPO-K7, o la Autovía CV-31.

Todo lo acontecido evidencia que nuestros barrancos no se limpian, y que las autoridades no han tenido en cuenta el cauce

natural de las aguas, autorizando construcciones urbanísticas próximas o incluso dentro de barrancos. Pero nuestro políticos no contentos con esto, además como es el caso de nuestro Alcalde, proyectan grandes infraestructuras urbanísticas, justo por donde el Barranco D'Endolça se ha desbordado, me refiero al Puerto de Ademuz y a la Zona Franca China, siendo destacable que el lugar que ocuparía Puerto de Ademuz se encuentra atravesado en su totalidad por el cauce natural de las aguas del barranco.

Desde la Plataforma Cívica a la que representó queremos evidenciar que Paterna, ya dispone de cinco polígonos industriales, con muchas parcelas vacías, y que nuestro Alcalde con muy buenas intenciones, ante el grave problema del paro, intenta como

prioridad conseguir empleo para sus conciudadanos, aunque lamentablemente se equivoca, ya que la zona de sus grandes proyectos, además de ser un lugar potencialmente inundable, es el único espacio próximo al municipio que queda sin urbanizar. Teniendo en cuenta que se trata en su mayoría de suelo público (Ministerio de Defensa), donde los militares plantaron miles de pinos, más los que plantaron los colegiales de Paterna, durante muchos años ¿como les van a explicar a los niños, hoy con treinta años, que los árboles que plantaron, van a ser arrasados?

Todos sabemos que el trabajo es muy necesario, tenemos que buscar soluciones imaginativas, que no signifiquen arrasar el suelo, es necesario impedir ese cambio dia-

bólico de trabajo por medio ambiente, por eso proponemos como alternativa a estos grandes proyectos, convertir la zona militar de las Muelas, en un gran bosque urbano, donde los ciudadanos puedan correr, circular en bicicleta, empinar el caxirulo, pasear con su perro...

Animo Sr. Alcalde, para empezar no necesita dinero, el suelo es público y bastaría con limpiar la zona de escombros (es intolerable haber cerrado el Eco-parque), podar los árboles y tratar la procesionaria, delimitando los accesos a vehículos privados, piense Sr. Alcalde, respire, tome aire, el trabajo volverá, no destruyamos el territorio.

José Ordoñez | Paterna Respira



Gran Variedad en Todo Tipo de Tapas

Abierto todos los días

Desayunos Almuerzos Menú Diario Cenas

Plz. Ingeniero Castel, 4 (frente Ayuntamiento) Paterna - Teléfono 96 111 47 73

Este otoño ¡Precios como nunca!



TV LED SAMSUNG 32"
32EH4000

- 32". 81'3 CM.
- Sintonizador TDT alta definición
- USB Video
- 2 puertos HDMI
- SRS TheaterSound



TV PLASMA LG 42"
42PA4500

- 42". 106'7 CM.
- Full HD Scaled
- 600 Hz
- USB Video
- 2 puertos HDMI

299 €

399 €



CÁMARA FOTOS DIGITAL SAMSUNG
ST-66

- Zoom óptico X5
- 16,4 Megapixels
- Pantalla 2'7"
- Estabilizador imagen
- Disponible en azul, negro, plata, rosa

Regalo Funda y
Batería Adicional

79 €



BLU-RAY 3D SONY
BDPS490

- Full HD y 3D
- Internet TV
- Transmisión a PC
- Inicio rápido
- 2 USB

89 €

Ofertas válidas hasta el 31/10/2012

EURONICS

C/ Manya, 22 Poligono TACTICA
46980 Paterna (VALENCIA)
telef. 96 134 40 14

De Lunes a Viernes : de 9:30 a 14:00 horas
de 16:30 a 20:00 horas

Sabados : de 9:30 a 14:00 horas

CENTRO COMERCIAL
GRAN TURIA

EURONICS SEDAVÍ
ZONA COMERCIAL
PISTA SILLA



Agustí presenta el borrador de los Presupuestos Municipales para 2013

La oposición se desmarca presentando un presupuesto alternativo, con una 'oficina paralela' o pidiendo un referéndum

DIEGO AZNAR

El Equipo de Gobierno presentó a principios del mes de octubre el borrador de los Presupuestos Municipales de 2013 en un encuentro mantenido por el alcalde Lorenzo Agustí, con representantes de Juntas de Barrio y Asociaciones Vecinales. El documento presenta unas cuentas de 55,3 millones de euros de Ingresos por 48 millones de gasto, "a fin de cumplir con el Plan de Ajuste, la Ley de Estabilidad Presupuestaria y la reducción del déficit", explicó el alcalde. Durante la reunión, que se prolongó más de tres horas en el salón de Plenos Municipal, el alcalde entregó a los representantes vecinales el borrador del Presupuesto Municipal 2013, con el objetivo de informar de las previsiones de Ingresos, necesidades de Gasto y darles la posibilidad de hacer sus aportaciones a través de una Mesa de Trabajo que se convocaría a tal fin.

Agustí indicó a los vecinos que el documento propuesto "supone continuar en la línea de reducción de gastos emprendida en pasados ejercicios: completa la eliminación de las denominadas "competencias impropias", así como la minoración y supresión de gastos de tipo voluntarios, excluidas las de carácter social o asistencial de primera necesidad. En el apartado de Ingresos el alcalde indicó que "no se van a realizar modificaciones de tipos impositivos, proponiéndose una previsión inferior a la del ejercicio anterior en los ingresos que dependen de la construcción, a tenor del estancamiento del mercado inmobiliario". Por lo que respecta al capítulo de Gastos, Agustí indicó que "los 48 millones de euros presupuestados son los necesarios para atender los servicios esenciales y necesidades de mantenimiento que corresponden a un municipio como Paterna", recalzó. Como principales recortes, Agustí destacó la reducción de un millón de euros a través del nuevo modelo de gestión de los servicios deportivos, la disminución de 300.000 euros en consumo de energía a través de la nueva Empresa de Servicios Energéticos, la reducción de un millón de euros en Residuos Sólidos Urbanos, cerca de 400.000 a través del nuevo servicio de Gestión Tributaria y más de medio millón de euros de reducción de encomiendas a la empresa pública Gestión y Servicios de Paterna. "Además otros 70.000 euros se reducen de la partida de Fiestas que se añaden



Imagen de la mesa de trabajo.

PAD

a los recortes efectuados en este apartado en años anteriores", indicó el primer edil.

MESA DE TRABAJO

A la reunión mantenida por el primer edil con los vecinos, le sucedió casi dos semanas después la convocatoria de la Mesa de Trabajo dirigida a los colectivos vecinales para la confección de los Presupuestos Municipales del año 2013, a cargo del teniente alcalde de Gestión Municipal, Vicente Sales. Dicha reunión contó con una presencia de representantes vecinales muy inferior a la reunión que presidió el alcalde días atrás. Acudieron representantes vecinales de Teramelar, Alborgí, La Canyada, A.M. Valterna's 1854, ONG Sahara Lliure, Afamo y Consejo Sectorial del Mayor, así como miembros de los grupos con representación municipal. Pese al menor éxito de la convocatoria el concejal de Participación Ciudadana indicó que "los colectivos que no han podido estar presentes pueden adherirse posteriormente y hacer sus propuestas igual que el resto". Sales añadió que "todas las propuestas que nos lleguen serán valoradas objetivamente por los técnicos del área de Intervención, quienes constatarán la viabilidad de las mismas, incorporándose al presupuesto dentro de las posibilidades reales del consistorio".

PSOE PIDE LA BAJADA DEL IBI

Desde la oposición, el portavoz del partido socialista, José Antonio Sagredo, solicitó al Equipo de

Gobierno que proceda a reducir el tipo impositivo del Impuesto de Bienes Inmuebles 7 puntos, del 0,58% al 0,51%, dejándolo como estaba en el año 2011. Los socialistas reclamaron esta rebaja del tipo impositivo "ante el retraso de la nueva valoración catastral que el alcalde solicitó a finales de 2011 para las viviendas paterneras" ya que consideran que "de no tomar esa medida se producirá un incremento real del 10% en el recibo". Preguntado por la posibilidad de reducir la presión fiscal, el alcalde indicó que el tipo impositivo del IBI, actualmente el 0,58, "no se va a modificar este año, y es de los más bajos del área metropolitana de Valencia". Agustí advirtió que "para poder reducir los ingresos sería preciso reducir igualmente los gastos", invitando a la oposición a hacer propuestas en este sentido. Desde el PSOE se criticó la validez de la mesa de trabajo creada por el Equipo de Gobierno por lo que indicaron que esta agrupación "habilitará una oficina de atención al ciudadano con la finalidad de escuchar y recoger las propuestas alternativas y mejoras que los vecinos quieran hacer a los presupuestos municipales para 2013".

COMPROMIS, PRESENTA UN PRESUPUESTO ALTERNATIVO

Desde Compromís per Paterna fueron más allá y advirtieron que presentarán un presupuesto alternativo "plenamente legal y que apuesta por el mantenimiento o congelación de la contribución a

los valores actuales; incrementa las partidas sociales en dos millones para financiar comedores sociales, un banco de alimentos y otros programas esenciales y aumenta un millón la partida para la reparación de las infraestructuras municipales afectadas por las lluvias, y un plan de ejecución plurianual para las infraestructuras que faltan por ejecutar". Desde Compromís citaron a la ciudadanía el 25 de octubre para una reunión en el Teatro Capri a las 20 horas en el que explicarán el contenido de este documento alternativo al borrador de presupuestos municipales presentado por el Equipo de Gobierno. Desde esta formación también fueron muy críticos con la Mesa de Trabajo calificándola por su portavoz Juanma Ramón con términos como "pantomima, show, o mini-consejo de Participación Ciudadana".

EU EXIGE UN REFERENDUM

Desde la formación Esquerra Unida todavía quisieron dar un paso más allá en la senda de la "participación", al exigir la celebración de un referéndum entre los vecinos "para que digan si están de acuerdo o no con las cuentas del año que viene". Su portavoz, Javier Parra, anunció que comenzarán a recorrer los barrios de Paterna "explicando en qué se gasta y en qué se pretende gastar su dinero para recoger las propuestas de los vecinos con el fin de trasladarlas bien a la mesa de trabajo de los presupuestos, si se acepta la celebración de un referéndum, o a

Las cifras

●●●●

55,3 millones
de euros de Ingresos

48 millones
de euros Gasto

1 millón

de euros se pretende ahorrar con el nuevo modelo de gestión de los servicios deportivos

300.000

euros de ahorro a través de la Empresa de Servicios Energéticos

1 millón

de euros de ahorro en el tratamiento de Residuos Urbanos

400.000

euros de ahorro en el nuevo servicio de Gestión Tributaria

500.000

euros de reducción de encomiendas a Gespa

70.000

euros de reducción de gasto en Fiestas

unos Presupuestos alternativos que elaboraremos conjuntamente con los vecinos". Desde EU recalcaron que "no apoyaremos ningún presupuesto que previamente no hubiesen sido refrendados por los vecinos, tanto a través de referéndum como a través de un proceso participativo".

Se pone en marcha el servicio de asesoramiento a familias en riesgo de desahucio

El primer día, el abogado valoró los ocho primeros casos

DIEGO AZNAR

El pasado 8 de octubre se puso en funcionamiento el Servicio de Mediación Hipotecaria, que permite el asesoramiento a vecinos sin recursos en riesgo de desahucio. El servicio ha quedado instalado en la Oficina de la Defensora del Vecino en la planta baja del Ayuntamiento, es completamente gratuito para los vecinos de Paterna y se presta en virtud del convenio suscrito entre el Ayuntamiento y el Ilustre Colegio de Abogados de Valencia. Permite adoptar medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos y mediar entre ellos y los bancos o demás entidades acreedoras de esos préstamos.

La solicitud de asistencia en el Servicio de Mediación Hipotecaria (SMH), ha de realizarse en la Oficina de la Defensora del Vecino, bien de forma presencial o por teléfono llamando al número 963053090. Por parte de la Oficina de la Defensora del Vecino, se señalará el día y hora de la asistencia y los interesados deberán



Elena Martínez junto a Mari Moreno, el abogado y una usuaria PAD

aportar la necesaria documentación que se compone de la escritura de compra de la vivienda, escritura o contrato de préstamo bancario así como cualquier documentación en relación con el préstamo objeto de mediación. La asistencia se prestará los lunes de manera quincenal, desde el pasado día 8 en el que el letrado valoró los primeros ocho casos que se dirigieron a la Oficina, informándoles de sus derechos y del procedimiento más adecuado a desarrollar en defensa de sus

intereses.

La teniente alcalde, Elena Martínez, acudió a la inauguración del servicio para interesarse por su puesta en marcha y garantizar todo el apoyo que el Ayuntamiento puede prestar al mismo. Por su parte la Defensora del Vecino, Mari Moreno, destacó que se trata de un servicio que pone en manos de los vecinos una herramienta legal imprescindible para evitar pasar por un trance tan complicado como puede ser un desahucio.

Presentan más de 1.000 firmas en favor de la escuela de adultos

Solicitan la vuelta de las profesoras y la apertura de los centros cerrados

Ayuntamiento a su reapertura y a devolver a sus aulas a las seis profesoras que el consistorio retiró alegando que "debían ser financiadas por la Conselleria".

Esta recogida de firmas se une a las protestas en defensa de la escuela de adultos que se han producido en los últimos Plenos Municipales y que reivindican "una implicación más firme" por parte del Ayuntamiento en la defensa de las escuelas y el personal docente, para mantenerlo en las mismas condiciones que el curso pasado.

PATERNA AL DÍA

El pasado 17 de octubre, alumnas de la escuela de adultos (EPA), presentaron en el registro de entrada del Ayuntamiento de Paterna más de mil firmas de apoyo a la reapertura de los centros de Santa Rita, La Coma y la Canyada. En el escrito, se insta al



Instante de la entrega de firmas

D.Aznar

GARANTÍA VISTALIA[®]: 3 meses de adaptación en progresivos



**GAFAS
PROGRESIVAS***
con
antirreflejante

por
solo **25** €
/mes

(paga en 12 meses sin intereses)



tarifaplana
VISTALIA[®]
progresivos

Porque VISTALIA[®] cuida de ti,
te presentamos nuestra colección
Style con lentes progresivas más
antirreflejante.



central ÓPTICA

Virgen del Pilar, 26
46980 PATERNA (Valencia) · Telf. 961 371 837

Mayor, 24
46980 PATERNA (Valencia) · Telf. 961 381 416

Paterna obtiene 22.118 m² en la zona de Llano del Cura para destinarlo a parque público

La firma de este convenio cierra un proceso que se inició en el 2004

PATERNA AL DÍA

El alcalde de Paterna, Lorenzo Agustí, firmó el pasado 16 de octubre con el director gerente del Instituto de Vivienda, Infraestructuras y Equipamiento de la Defensa, Fernando Villayandre, y en presencia del director general de Patrimonio del Ministerio de Defensa, Eduardo Zamarripa, un convenio a través del cual el Consistorio obtiene en propiedad una bolsa de suelo en la zona de Llano del Cura que será destinado a Parque Público de la Red Primaria (PQL). Los terrenos tienen una superficie de 22.118 m² clasificados como suelo no urbanizable y están valorados en 331.330 euros.

Según las condiciones del convenio, el Ministerio recibe en contraprestación a la referida cesión de zona verde su valor equivalente en unidades de aprovechamiento, correspondientes a 1231 m² de te-



Instante de la firma del convenio

PAD

cho de vivienda protegida en Llano del Cura. El Ayuntamiento destinará esos 22.118 m² a la ampliación de la red de dotaciones de zonas verdes del municipio, conservándose como zona de esparcimiento vecinal próxima al barranco de Endolça. Con este convenio se cierra

un largo proceso de tramitación que se inició en el año 2004 por parte del Ayuntamiento con la adquisición de los terrenos de Llano del Cura para el futuro crecimiento urbano de Paterna y que debe completarse con la tramitación de la reparcelación del sector.

Compromís pide que el PP explique porque no ha publicado el VIU

PATERNA AL DÍA

Compromís per Paterna ha criticado que desde que se reunió la comisión del Boletín de Información Municipal (VIU), el pasado 3 de mayo, para trabajar sobre el número de verano, "no hemos tenido noticias de qué ha pasado para que no se publicara". Achañando la no publicación del boletín a "una decisión unilateral del Partido Popular".

La portavoz municipal de Compromís en Paterna, Loles Ripoll, señalaba que "la situación es bastante absurda" ya que según indicaba, "propusimos editar el BIM en versión electrónica y distribuirlo por e-mail a los vecinos que lo solicitaran, pero el equipo de gobierno del PP votó en contra".

Desde la coalición mostraron también su rechazo a los cambios en la periodicidad del boletín y exigieron al equipo de gobierno que "se reúna al concejo de redacción, donde estamos todos los partidos y se de alguna explicación".

Desde la Concejalía de Cultura indicaron que la información municipal se ofrece a través de la web del Ayuntamiento y la página web de Viu Paterna, y que la concejala convocará próximamente a la comisión del BIM para dar más explicaciones.



INCENDIO EN UNA VIVIENDA

El pasado 8 de octubre Paterna vivió un nuevo incendio, esta vez en un piso de la calle 9 de octubre. El piso, en el que no había nadie en el momento del incendio, quedó totalmente calcinado. Los bomberos evacuaron a 25 personas de la finca y dos menores y una mujer, vecinos de rellano de la vivienda quemada, tuvieron que ser rescatados de su balcón. Cuatro personas tuvieron que ser atendidas por CICU, de las cuales 3, un barrendero, un familiar y un vecino, se encontraban en la calle y habían entrado a prestar socorro. Al incendio se desplazaron dotaciones de Paterna, Torrente y Burjassot.

autoescuela  **a**
EUROPATERNA
www.autoescuelaeuropaterna.com
C/Salvador Ferrandis Luna, 19 Paterna Tel. 96 138 87 68
autoescuela.europaterna@gmail.com

Lo que dura, dura

Armand CALATAYUD

Quien quiera ejército, que se lo pague

Oiga, pero qué extremista, que diría el ministro Wert, y ¿quién nos defenderá de las amenazas externas?.

Pues mire Vd. la única amenaza externa que tengo detectada ahora mismo es la Sra. Merkel y para eso no sirve para nada la pasta que nos cuesta la defensa nacional.

¿Y la Iglesia?, pues lo mismo, quien quiera utilizarla que se la pague, o como los bomberos, que nunca he utilizado y me cuestan un dinero, yyy...

¿Qué porqué me meto en éste jardín?. Podría decir que estoy siguiendo la estela de nuestro concejal de Hacienda, Manuel Palma, cuando afirma que "quien quiera deporte que se lo pague" o porque el propio alcalde al privatizar los servicios deportivos dijo "ahora pagará quien haga deporte y no el resto de vecinos".

¡Ya está, me he dicho! Quien no gaste un servicio que no pague por los demás. Ahí está la clave de la solución al problema económico actual. Atrás queda la concepción de ayuntamientos redistribuidores de los recursos, de la solidaridad con los vecinos que menos tienen, de la calidad de vida a los ciudadanos, de las promesas hechas antes de gobernar.

También podría justificar el titular "objeto" en que nuestros municipios gobernantes vuelven a esgrimir aquello de "vamos a suprimir totalmente las competencias impropias municipales", con lo que importantes servicios a la comunidad se verán suprimidos, justo cuando más falta hace.

¿Se acuerdan Vds. de "aquell que diu: los bancos te dan un paraguas cuando hay sol y te lo quitan cuando llueve?, malo pero real. Ahora nuestro Ayuntamiento quiere caminar en esa dirección.

¿Peligrará el pago de los alquileres del ambulatorio de Valterna que debería pagar la Generalitat?, ¿van a terminar cerrando definitivamente bibliotecas que ahora abren intermitentemente, o el Gran Teatro, o...? Porque ¿dónde están los límites de las llamadas competencias impropias?, pues en la ley, pero la ley actual es excesivamente genérica y ha hecho que los ayuntamientos se hayan ido cargando de servicios que deberían pagar otras administraciones, porque están más cerca de los problemas de sus vecinos y son sensibles a ello.

La situación se agrava cuando nos hablan de la caída en la recaudación de los impuestos a la construcción, ¡pues a buena hora mangas verdes!, que ya llevamos algunos años fuera de la burbuja.

La salida de la crisis de España es, no hace falta decirlo, una preocupación presente en la vida de todos y todas y ante la inminente toma de decisiones entre nuestro gobierno central y la UE, muchos organismos y economistas piden más plazo para alcanzar los resultados exigidos de equilibrio fiscal.

Aquí en Paterna parece que siguen al pie de la letra la receta más dura acelerando la consecución de nuestro equilibrio fiscal cuando hay voces que piden lo mismo para las cuentas municipales, más plazo, que permita justamente aflojar el dogal presupuestario.

Y ¿ahora qué?, porque esas son las intenciones que nos han transmitido para los presupuestos de 2013 que el gobierno municipal prepara, decían, que escuchando a los vecinos.

Pero no los veo, como tampoco al propio concejal Palma. Habrá que esperar algo más a ver qué pasa.

Correo electrónico

a.calatayud@telefonica.net

Paterna al día, la mejor forma de dar a conocer tu negocio

infórmate
96 136 56 73

¡Síguenos!
facebook twitter

Paterna al día

COHETODROMO FANTASMA DEL TERROR



31 DE OCTUBRE 2012

18.30 h : Apertura del recinto del coheteródromo **Fantasma** del terror dónde podras encontrar diversos puestos tematicos, saciar el hambre,divertirte en el baile y disfrutar de las actividades....

18.45 a 21.00 h. : Actividades infantiles

21.00 h: Concurso de disfraces infantil.Premio al mejor disfraz individual y premio al mejor disfraz de grupo(max5 participantes)

21.00 h : Sorteo de 50 €

22.00 h : Sorteo de 50 €

23.00 h : Sorteo de 50 €

23.00 h: Concurso de disfraces

1er. Premio de grupo , 300 €

2º Premio de grupo 100 €

1er. Premio individual 50 €

23.00 h : Baile de disfraces

Los premios se entregarán en billetes **Multipaterna** para comprar en loa comercios asociados

PLAYTOWN
SOMNIS

PANRICO

PEORO

PATERNA DA MIEDO

Más de 200 vecinos piden ayudas por las inundaciones al Gobierno Central

Los vecinos damnificados tienen hasta el 31 de octubre para presentar la documentación en el Ayuntamiento

DIEGO AZNAR

Más de 200 vecinos han presentado en las tres semanas posteriores a las torrenciales lluvias del pasado 28 de septiembre la documentación para solicitar a través del Ayuntamiento ayudas al Gobierno Central por los daños sufridos en sus bienes particulares. Dicha tramitación se realizará en virtud del Real Decreto 477/2007 de 13 de abril por el que se regulan las subvenciones en atención a determinadas necesidades derivadas de situaciones de emergencia o de naturaleza catastrófica, y se establece el procedimiento para su concesión. El Ayuntamiento abrió esta vía a los vecinos damnificados, que tienen hasta el próximo 31 de octubre para presentar la documentación necesaria.

Transcurridos ya 20 días desde las lluvias, se han efectuado análisis para comprender por qué tuvieron un efecto tan destructivo. El gerente de Aguas de Paterna, Juan José Alonso, indicó en una reunión con representantes vecinales de los distintos barrios a instancias del alcalde que dichas lluvias torrenciales, debido a su intensidad y duración con picos de 200 litros por metro cuadrado, propiciaron



Lugar en el que se desbordó el agua del barranco que no pudo atravesar las vías

PAD

el desbordamiento del Barranco de la Fuente a su entrada al casco urbano por la zona del apeadero de Santa Rita. En circunstancias normales en ese punto el agua debería haber seguido su curso natural pasando bajo las vías del tren y atravesando campos de huerta hasta el río Turia. Sin embargo era tal la cantidad de agua que llegaba desde La Canyada a través de la canalización del barranco de la Font que los tubos de un metro de diámetro que hay bajo la vía del tren no fueron capaces de aliviar el agua. Por ese motivo un río de un

metro de altura y por momentos de más de 50 metros de anchura discurrió en paralelo a la vía del tren hasta la avenida de Los Molinos, donde provocó los mayores daños e inundaciones a la altura del estadio Gerardo Salvador.

El gerente recordó que "las infraestructuras construidas en virtud del Plan Director para la Prevención de Inundaciones y en los cuales se han invertido más de 20 millones de euros en los últimos 6 años han funcionado bien, y los problemas se derivan del desbordamiento del barranco de la

Font en Santa Rita". La solución para evitar que vuelva a producirse "pasaría por ampliar los tubos que existen bajo las vías del tren, sustituyendo los tubos existentes por cuatro cajones de tres metros de altura y anchura, que sean capaces de aliviar el agua de una tormenta nada habitual como la del pasado 28 de septiembre. Con este fin desde el departamento de Infraestructuras apuntan que ya se han pedido reuniones con Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana y con la Confederación Hidrográfica del Júcar.

COMPROMIS PIDE MÁS INVERSIÓN

Por su parte, desde la formación Compromís en Paterna, Loles Ripoll, señaló que "ahora la tarea es que todo vuelva a estar como antes de la tormenta, y que se haga una diagnosis como es debido de todo aquello que convirtió a Paterna en un río de agua descontrolada, para que se puedan tomar medidas que normalicen los daños producidos. Por esta razón, presentamos una moción en estos términos que queremos tenga el apoyo del equipo de gobierno del PP y de todos los grupos municipales, puesto que la finalidad es el bien para la ciudadanía". Desde Compromís instan al gobierno de Agustí a que exija a la Confederación Hidrográfica del Júcar que garantice el correcto estado de limpieza de los barrancos y que además, a quien corresponda, que haga las modificaciones en el muro de la vía para evitar repeticiones de la riada, así como mejorar la red de pluviales en la parte alta del pueblo. Desde esta formación añadieron que además de reivindicar a otras administraciones el Ayuntamiento debe destinar dinero de los presupuestos municipales a paliar los efectos de las inundaciones.



BOOK - BODAS - COMUNIONES - EVENTOS SOCIALES - FOTO PRODUCTO

Las fotografías de hoy son muy importantes, mañana serán irrepetibles

Multipaterna prepara un Halloween de miedo con el Cohetódromo Fantasma

La Asociación de Comerciantes lleva varios años realizando actividades para celebrar la noche del 31 de octubre

PATERNA AL DÍA

La fiesta de Halloween ya se ha instaurado en Paterna como todo un clásico. La noche del 31 de octubre los disfraces terroríficos y las ganas de pasarlo bien la noche de las brujas llenan las calles del municipio. La Asociación de Comercios y Servicios Multipaterna, como en años anteriores, han preparado múltiples actividades para que los paterberos y visitantes de otros pueblos de alrededor disfruten de la noche más terrorífica.

Este año Multipaterna, nos presenta el "Cohetódromo Fantasma del Terror". Un espacio lleno de escenas terroríficas que se ubicará en la explanada de la Torre.

La entrada comenzará a 18:30 horas, para pocos minutos después comenzar con distintas actividades infantiles que se prolongarán hasta las 9 de la noche, hora en la que dará comienzo el concurso de disfraces infantil. Este concurso contará con premio al mejor disfraz y al mejor disfraz de grupo (de hasta cinco participantes). Al las 21 horas comenzarán también los sorteos de dinero Multipaterna que la asociación de comerciantes ha preparado. Se realizarán tres sorteos, a las 21, 22 y 23 horas, de 50 euros en dinero para gastar en los comercios asociados.

A las 23 horas llegará el turno del concurso de disfraces que contará con importantes premios. El disfraz de grupo ganador recibirá un premio de 300 euros, mientras que el segundo clasificado obtendrá 200 euros. El ganador individual se embolsará 50 euros. Todos estos premios, al igual que en los sorteos, se entregarán en dinero Multipaterna. Una vez finalizado el concurso comenzará el baile de disfraces.

Junto al cohetódromo fantasma se instalará un mercadillo



Uno de las escenas del Cohetódromo del Terror de 2011

PAD



Uno de los puestos del mercadillo instalado el año pasado

PAD

esotérico. Además Multipaterna montará un puesto en el que se podrán adquirir bocadillos y bebidas a precios populares.

Este año, la asociación de comerciantes contará con la colaboración de Intercomparsas, que instalará por la noche un puesto

con bebidas, y de Playtown Somnis, que se encargará de realizar la animación infantil centrada en las Monster High.

oooo

Se premiará los mejores disfraces con "dinero Multipaterna"

oooo

Las entradas son gratuitas y se pueden conseguir en los comercios asociados

Las entradas para el Cohetódromo Fantasma del Terror ya pueden recogerse de forma gratuita en los comercios asociados a Multipaterna repartidos por todo el municipio. La entrada servirá también para participar en los sorteos que se celebrarán durante la noche.

25 AÑOS DE SERVICIO

La Asociación de Comercios y Servicios Multipaterna lleva 25 años de lucha en favor del comercio local. Durante todos estos años, además de promocionar la actividad del comercio de proximidad de Paterna, la asociación se ha involucrado en la vida del municipio con distintas actividades pensadas para los vecinos. Plantación de árboles, un Rally Comercial, belenes navideños o apoyo a eventos deportivos son algunas muestra de ello. El Cohetódromo del Terror ha sido durante los últimos años un éxito de participación, contando con la asistencia de miles de personas que abarrotaron la explanada de la Torre para disfrutar de Halloween. Todas estas actividades que tratan de acercar a los vecinos al pequeño comercio de Paterna, son fundamentales para la buena salud de un sector que es imprescindible en cualquier población.



sigue la información
de empresa y empleo
en nuestra web



Los vecinos de la calle 133 culpan a las obras de la inundación de sus viviendas

El Ayuntamiento "pedirá a la empresa responsable las actuaciones necesarias para que todo funcione correctamente"

PATERNA AL DÍA

Diversos vecinos de la calle 133 de La Canyada han mostrado su malestar por los efectos que las lluvias del pasado 28 de septiembre provocaron en sus viviendas, acusando de "negligencia a la empresa constructora y falta de supervisión por parte del Ayuntamiento". A juicio de estos vecinos "las obras de la calle 133 han sido las responsables de la inundación, ya que los adoquines y altas aceras en las entradas naturales del agua hacia la zona verde de la calle 133, han dirigido todas las aguas de la cuenca pluvial hacia la calzada de nuestra calle", apuntaban "El agua entró de forma violenta en nuestras casas, llegando a los

dos metros y medio en menos de quince minutos, reventando las puertas metálicas en algún caso, rompiendo nuestros enseres, dejando sumergidos nuestros coches y poniendo en peligro nuestras vidas, ya que los niños de algunos vecinos dormían en el sótano", apuntaron.

Los vecinos apuntan también a la existencia de pocos imbornales, el paso de peatones elevado, el muro de las vías del tren y la existencia de un dique de cemento que taponó la entrada del agua al canal a cielo abierto como los causantes de los destrozos que provocó el agua en sus casas, al tiempo que recordaban que "no queríamos que se realizaran esas obras".

Desde el área de Infraestructuras del Ayuntamiento lamentaron los efectos provocados por las lluvias y recordaron que las obras de la calle 133 "no están finalizadas, por lo que exigiremos a la empresa responsable las actuaciones necesarias, para reparar aquello que no funcionó correctamente". Las mismas fuentes recordaron que el informe emitido por el gerente de Aguas de Paterna indicaba que "en general las infraestructuras para la evacuación de pluviales del municipio no funcionaron mal, simplemente no están diseñadas ni dimensionadas para una tormenta como la de ese día, con picos de 200 litros por metro cuadrado".



Los reductores de velocidad frenaron la evacuación de agua PAD

DÍA DE LA VALLESA NETA

Domingo 28 de octubre de 2012

Este año volveremos a dar un paseo por el bosque, colaborando en el cuidado y la defensa de LA VALLESA

Para más información:
605 670 643 Paco Quiles
679 990 751 Palmira Calvo

Punto de encuentro:
apeadero de La Vallesa 10:30h.

¡TE ESPERAMOS!

Organiza: Comunidad de Propietarios de La Vallesa

Patrocina: Ayuntamiento de Paterna

LA VALLESA - PARQUE NATURAL DEL TURÍA

Contenedores de basura y bolsas aportados por el Ayuntamiento de Paterna

ASOCIACIÓN MUJERES LA CAÑADA

La Asociación de Mujeres de la Cañada visitó, del 6 al 9 de octubre, León, recorriendo la ciudad, la catedral y Casa Botines entre otros lugares. También visitaron la Bañeza, un "pueblo con un encanto especial", disfrutando de su gastronomía y su cultura. Por último, aprovechando el viaje, pasaron por las ciudades de Ávila y Segovia.



Bar-Restaurante-Cafetería

benimar

C/La Font de la Gerro nº68 Paterna (Valencia)

Tel: 96 182 98 67

- Gran surtido en tapas variadas
- Carnes y pescados frescos del día
- Comidas de empresa y celebraciones
- Aparcamiento para 200 vehículos

Almuerzos y Comidas todos los días

Viernes y Sábados cenas

MENÚ DIARIO desde 11€

También le atenderemos en el "Restaurante Manchego IV" Avda. San Onofre, 54 - Quart de Poblet - Teléfono 96 109 54 54

CENTRO DE TELEFONÍA MÓVIL

más q móvil

REPARAMOS:

CONSOLAS MÓVILES

ORDENADORES PORTÁTILES

Modding y Reparación

- Máximo nivel de reparación
- Presupuestos rápidos y personalizados
- Reparación de 3 luces rojas
- Ampliación e Instalación
- Limpieza de virus y Recuperación

- Liberalización y Desbloqueo
- Reparación
- Recuperación Forense
- Venta y accesorios

OFERTAS DEL MES:

- SAMSUNG GALAXY S3 LIBRE: 525€
- SAMSUNG GALAXY S2 LIBRE: 375€
- IPHONE 4S LIBRE: 525€
- SAMSUNG ACE LIBRE: 175€

C./13, Nº 1 (46182) LA CAÑADA - VALENCIA - Tel: 96 105 75 38 e-mail: info@masqmovil.es

El auditorio acogió el estreno de “El Terror, un poble emmudit”

La cinta, producida por el Ateneo Republicano, narra los fusilamientos en Paterna tras la guerra civil

PATERNA AL DÍA

● Más de 700 personas, asistieron los pasados 29 y 30 de septiembre al estreno del documental “El Terror, un poble emmudit” que se celebró en el Auditorio Antonio Cabeza de Paterna.

Raquel Serna, socia del Ateneo, ejerció como maestra de ceremonias, y Josep Moral, coordinador del Ateneo Republicano de Paterna, fue el encargado de dar la bienvenida al público asistente con un discurso en el que, entre otras cosas, destacaron afirmaciones como “somos los nietos de aquella maravillosa generación truncada por el franquismo, de mucha gente que fue obligada a callar; nosotros ya no tenemos miedo, y no nos vamos a callar”.

En el día del estreno oficial se contó con las intervenciones de Camilo Segura, que desgranó el papel que ha desarrollado en ayuda a familiares de fusilados desde el Archivo Municipal de Paterna, y de Josep Lluís Sirera, editor de diálogos de la serie Amar en Tiempos Revueltos, que emocionó al auditorio con la lectura de



El Auditorio Antonio Cabeza se llenó para acoger el estreno

PAD

una escena teatral con una cuneta como telón de fondo. Como cierre de la gala de presentación, el coro Harmonía deleitó al auditorio con una serie de piezas entre las que destacaron algunos poemas de Lorca y la interpretación de Al vent, de Raimon.

La cinta producida por el Ateneo Republicano de Paterna se proyectará en los próximos meses en colegios e institutos de Paterna, además de numerosas instituciones y poblaciones, como el Paraninfo de la Universitat Jaume I de Castelló o la sede

central de Comisiones Obreras de Valencia.

El documental ya está disponible en DVD, y se puede adquirir los martes de 19 a 21 horas en la sede del Ateneo Republicano de Paterna en el Centro Polivalente Alborgí por tan solo 12 euros.

El mundo de la filatelia

Antonio BENET



Emisión conjunta España-Rumania

La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre lanzará el próximo 19 de octubre una nueva emisión conjunta para España y Rumania. La serie consta de dos sellos dedicados a la Cabra Montes y al Ciervo Rojo de los Cárpatos.

La tirada será de 300.000 sellos de cada motivo con un valor postal de 0,85 euros. El formato de los sellos será de 33,2x29,8 milímetros, con un dentado del 13%. La impresión se realizará en offset en papel estucado, engomado, fosforescente.



AUTO ACCIÓN

MECÁNICA - CHAPA - PINTURA

Teléfono de cita previa 96 134 42 16



COCHE DE CORTESÍA GRATUITO

TALLER MULTIMARCA CON MÁS DE 2.000m²

CONCERTADO CON COMPAÑÍAS ASEGURADORAS

REPARACIÓN EXPRESS EN CHAPA Y PINTURA

Taller Concertado
Ford Partner Club

Villa de Bilbao, 10 Polígono Industrial Fuente del Jarro Paterna autoaccion@hotmail.com

Si te gustan los coches, te gustan los coches.

Clase C AMG Edition desde 30.427€*.

Si te gustan los coches de verdad, éste es el tuyo. Porque el nuevo Clase C AMG Edition tiene un diseño más atractivo y mucho más deportivo. Si te gustaban los coches, ahora te gustarán más. Además, ahora con 3 años de garantía, mantenimiento y reparaciones incluidas**.



Síguenos:



Mercedes-Benz

MERCEDES-BENZ COMERCIAL VALENCIA

Concesionario Oficial y Filial Mercedes-Benz. Gran Vía Marqués del Turia, 52. Tel.: 96 122 46 05. VALENCIA
Avda. La Pista, 50. MASSANASSA, (Antigua Pista de Silla) Tel.: 96 122 44 01 Ctra. Valencia -Madrid (salida 351),
Avda. Real Monasteri de S^a M^a de Poblet, 50. Tel.: 96 122 45 76, QUART DE POBLET.
Tuéjar, 14. Tel.: 96 122 46 25. L'ELIANA., www.valencia.mercedes-benz.es



*PVP C 180 CDI BE (120CV / 88kW). IVA, IM y transporte incluidos. Consumo desde 4,9 hasta 5,3 (l / 100km) y emisiones de CO₂ desde 127 - 140 (g / km).
**Servicio Excellent: hasta 45.000km. Oferta válida hasta el 31/12/2012.

La A.VV. de Campamento ya tiene nueva directiva

La asociación vecinal cumplirá ocho años el mes que viene

PATERNA AL DÍA

La Asociación de Vecinos del barrio Campamento ha renovado sus cargos directivos para el "curso" 2012-2013. Los cinco cargos directivos se repartieron de la siguiente forma: Valeriano Cuadros y Boni Martínez serán los vocales,

el cargo de tesorero será para Juan Bouchaud, Paco Liern desempeñará las funciones de secretario y Domingo M. Martínez ostentará la presidencia de la asociación.

Isabel Balastegui será la encargada de desempeñar un nuevo cargo en la asociación, Delegada de Actividades.

Bajo esta dirección la entidad vecinal cumplirá ocho años de trabajo reivindicativo, vecinal y social en favor del barrio Campamento y de Paterna.



Miembros de la nueva directiva

Paterna.Biz

El Mercado de Asociaciones se aplaza por la previsión de fuertes lluvias

Se celebrará finalmente el sábado 27 de octubre de 10 a 20 horas

PATERNA AL DÍA

El Ayuntamiento de Paterna ha decidido aplazar una semana la celebración de la décima quinta edición del Mercado de Asociaciones prevista para este sábado 20 de octubre.

Las previsiones meteorológicas pronostican fuertes lluvias para este fin de semana, y tras lo ocurrido hace algo más de dos semanas con las lluvias torrenciales que se produjeron en el municipio, el consistorio ha preferido aplazar el acto con el fin de evitar cualquier problema y con la intención de favorecer la asistencia de visitantes a este evento asociativo.

El Mercado de Asociaciones se celebrará finalmente el sábado 27 de octubre de 10 de la mañana a 8 de la tarde.

Salud dental

Dr. Javier SATORRES



La sequedad bucal

La saliva, además de mantener la boca húmeda, cumple importantes funciones entre las que destacan ayudar en el proceso digestivo, proteger a los dientes de las caries, prevenir infecciones al controlar los hongos y bacterias de la boca.

Es por ello muy importante mantener unos niveles adecuados de secreción salival, ya que si bien todas las personas tenemos la boca seca de vez en cuando, al ponernos nerviosos, afligidos o con mucho estrés, si esta situación de boca seca se da la mayoría del tiempo puede ser incómodo y dar lugar a problemas de salud además de poder ser sintomático de ciertas enfermedades o problemas médicos.

La boca seca se produce cuando las glándulas que producen la saliva no funcionan bien y esto puede deberse a varios motivos:

- Efectos secundarios de algunos medicamentos, ya que hay muchos fármacos que provocan que las glándulas salivales produzcan menos saliva, entre ellos destacan los antihipertensivos y los ansiolíticos y antidepresivos.
- Ciertas enfermedades como el síndrome de Sjogren, el VIH/SIDA o la diabetes.
- Radioterapia, ya que las glándulas salivales se pueden dañar al ser expuestas a la radiación durante los tratamientos de ciertos tumores.
- Quimioterapia, ya que ciertos fármacos de los utilizados pueden hacer que la saliva se vuelva más espesa aumentando la sensación de sequedad bucal.
- Lesiones neuronales debidas a

heridas en la cabeza o el cuello que pueden dañar los nervios que envían las señales a las glándulas salivales.

Además, algunas personas sienten que tienen la boca seca aun cuando las glándulas salivales les están trabajando correctamente. Hay ciertos problemas médicos como el Alzheimer o los derrames o ataques cerebrales, que pueden hacer más difícil sentir que la boca está húmeda.

Los síntomas de la boca seca son principalmente: sensación pegajosa en la boca, problemas para masticar, tragar, saborear o hablar; sensación de ardor en la boca, labios resecaos y partidos, lengua seca y áspera; llagas o aftas bucales e infecciones bucales.

La solución al problema de la boca seca depende de los motivos que la causen, de este modo, si viene dada como efecto secundario al uso de algún medicamento, en ocasiones éste puede sustituirse o modificarse la dosis. Por otra parte, si las glándulas salivales no funcionan bien pero aún producen saliva hay ciertos medicamentos que pueden ayudar al funcionamiento de dichas glándulas y por otro lado hay tratamientos sintomáticos a base de salivas artificiales, geles y colutorios.

Por último ciertas recomendaciones para paliar la sequedad bucal pueden ser: beber frecuentemente agua o bebidas sin azúcar, evitar bebidas con cafeína, masticar chicles o chupar caramelos sin azúcar, especialmente con sabor cítrico, de canela o menta y evitar fumar y beber alcohol.

HOMENAJE AL GUERRILLERO

Con motivo del Día del Guerrillero, los socialistas de Paterna asistieron al 24º Homenaje a la Guerrilla Antifranquista que, se celebra en el municipio conquense de Santa Cruz de Moya en recuerdo a los últimos soldados de la Segunda República Española. El viaje contó con la participación de 83 socialistas, entre militantes y simpatizantes, que acudieron para conocer mejor las experiencias, y las reivindicaciones de los guerrilleros. Al finalizar el acto, que fue cerrado por la actriz Pilar Bardem, los socialistas depositaron una corona de laureles como ofrenda floral.



PAD

SOMOS DIFERENTES SOMOS DE PATERNA

Limpieza bucal **GRATUITA**
Kit de cepillado de **REGALO**
Revisión y Presupuesto **GRA**
Rx Panorámica **SIN COSTE**

Tu clinica dental

DÉJANOS CUIDAR TU SONRISA

Clínica Dental Satorres

Pide cita hoy mismo

• **AMPLIO HORARIO** •
Mañanas: de 10:00 a 14:00 h.
Tardes: de 16:30 a 21:00 h.

C/. Maestra Mariana Colás, 28
46980 Paterna (Valencia)

961 436 566
625 383 897

18 MESES SIN INTERESES
y hasta 5 años de financiación

GARANTÍA
por escrito en prótesis dentales

EL MEJOR SERVICIO CON LOS MEJORES PRECIOS

• Soluciones para todos los bolsillos. NOS ADAPTAMOS A TI.

Empaste simple	29 €
Extracciones simples	25 €
Endodoncia (desde)	45 €
Reconstrucción (desde)	45 €
Prótesis completa (cada arcada)	349 €
Blanqueamiento dental	159 €
Corona ceramometálica	169 €

¡PREGUNTA POR NUESTROS DESCUENTOS!

• **IMPLANTES DENTALES DE ÚLTIMA GENERACIÓN a tu alcance.**

595€

Categoría PLATINUM, en implantes **BIOMET 3i**

REVOLUCIONAMOS LA ESTÉTICA DENTAL
CORONAS de ZIRCONIO SIN METAL

195€

Diseño: www.graficasroyman.com

El Grupo Nosotros actuará en beneficio de AFEMPES

Representará la obra "El enfermo imaginario" el próximo 20 de octubre

PATERNA AL DÍA

El próximo sábado 20 de octubre el Grupo de Teatro Nosotros interpretará la obra "El enfermo Imaginario" de Molière, en el Gran Teatro Antonio Ferrandis. La gala, que se celebrará a las 22 horas, tendrá carácter benéfico en favor de la Asociación de Familiares de Enfermos Mentales de Paterna, L'Eliana y San Antonio de Benageber (AFEMPES).

La obra del genial dramaturgo Francés Molière satiriza con exquisitez a los médicos de su tiempo y nos brinda una hermosa comedia, llena de amor, intriga y enredos. Argán es un burgués obsesionado por su salud que cree estar muy, muy enfermo. La sirvienta, Antonia, y el hermano de Argán, Berardo, resolverán los problemas y ayudarán a su sobrina Angélica y a Cleonte a ser felices.



La calle Mayor acoge las obras del V Concurso de Fotografía de Moros y Cristianos

PATERNA AL DÍA

La Federación de Intercomparsas de Moros y Cristianos de Paterna celebró la inauguración de la exposición de su V Concurso de Fotografía. Las 32 obras presentadas quedaron expuestas en los comercios de la calle Mayor. Durante el acto se entregaron tres cheques por valor de 200, 100 y 50 euros, así como el diploma acreditativo para Anabel Sanchís, Ramón Portolés y Héctor Atienzar, que a juicio del jurado, resultaron por ese orden los ganadores del certamen.

Diversos concejales acudieron al acto, entre ellos la teniente alcalde de Cultura, Elena Martínez, que destacó y agradeció "la enorme labor cultural, además de social, que desarrolla la Federación de



Acto de entrega de los premios

PAD

Intercomparsas". Por su parte el presidente de Intercomparsas, Jesús Giménez, indicó que la entidad continuará desarrollando todos los actos a su alcance para extender la

Fiesta de Moros y Cristianos, "sacándola a la calle como ocurre con esta exposición para continuar abriéndola a la ciudadanía de Paterna".

El rincón de la luna

Carmen PLÁ



Octubre

Hola amigos: Ya estamos en octubre, otoño nos abre sus puertas y aunque está todo tan revuelto, este mes, no deja de tener su encanto. A pesar de que oscurece más pronto, de madrugada siguen cantando los hermosos pájaros.

Pero cuando observo todo lo que me rodea, a veces creo que estoy viendo una película de esas americanas que tanto me gustan, como por ejemplo: "Lo que el viento se llevó". "Ben-Hur" o "Quo-Vadis". Me parece estar viendo como mi "Escarlata-Ojara", se quedaba sin su casa, y lo que es peor, sin poder comer. Y en "Ben-Hur", el que no se ponía de parte de los poderosos estaba listo y encima llevaban a los enfermos al "Valle de los Leprosos" sin nadie que los atendiera hasta que morían como las ratas. Y, ahí está Nerón, en la película "Quo-Vadis" con los grandes banquetes para los ricos, mientras habían montones de pobres, y de esclavos, que no sólo servían para trabajar, si no que eran llevados a los Circos Romanos, donde las fieras daban buena cuenta de ellos, mientras lo más selecto del pueblo y los "ricachones", se lo pasaban en grande viéndolos sufrir. ¿No os parece que hay algo en esas películas, que se parece un poco a lo que está pasando ahora?. Yo, creo que sí. ¿Sabéis lo que no ha cambiado mucho o, nada? pues, que en aquéllos tiempos ya se leía poesía. Es más, me quedé un poco atónita cuando un día por casualidad, llegó a mis manos un viejo y pequeño libro que decía, que Jesucristo había sido poeta; que cada frase que Él, pronunciaba se convertía en poesía. O sea, que los poetas han estado, están, y estaremos siempre de

moda. Y, como poeta que soy, le pido al "Hada de la Suerte", "Que convierta la pena en resignación, pues de ella brotará una bonita flor". "que, las lágrimas de los que sufren, se conviertan en una fina lluvia que caiga del cielo, para poder calmar sus anhelos". "Y, que su desesperación se transforme en una gran fuerza, para conseguir lo que tanto les cuesta." Esto no les dará de comer, pero les ayudará a luchar contra la adversidad.

A veces, escuchar un poema, un escrito poético, o una canción, nos puede ofrecer la paz de espíritu que tanto necesitamos. y, para ello, os invitamos a todos a "La Voz del Poeta", que al igual que el año pasado, se va a celebrar todos los primeros viernes de cada mes, de 19 a 21 horas, en el Teatro Capri de Paterna C/Ernesto Ferrando, o C/ del Batán.

Os recordamos, que éste mes de Noviembre, "La Voz del Poeta" será el día 2 (viernes), un día estupendo porque nos ayudará a sobrellevar la tristeza del Día de todos los Santos, día en el que nuestros seres queridos ya no están con nosotros. Así es que, el día 1 de noviembre todos al Cementerio, y el día 2, todos a la poesía, tenemos muchas sorpresas, y encima la entrada es gratis ¡se puede pedir más!

LA LUNA DE ÉSTE MES SE LLAMA: Luna del Duelo.

EL REFRÁN: es mejor ser, que aparentar.

La humanidad es un don, que pocos pueden alcanzar.

Y, nada más amigos. Hasta el mes que viene, vuestra amiga: Karmen

autoescuela  **a**
EUROPATERNA
www.autoescuelaeuropaterna.com
C/Salvador Ferrandis Luna, 19 ▲ Paterna ▲ Tel. 96 138 87 68
autoescuela.europaterna@gmail.com

SE VENDE O ALQUILA

Estupenda casa chalet estilo colonial, en una de las calles más ancha y soleada de Paterna centro (Avda. Pérez Galdós 29). Tiene inmejorables condiciones para restaurante, celebraciones, clínica, guardería y como magnífica vivienda de lujo.

Tel: 607 20 61 73



Más de mil corredores participaron en una nueva edición del Gran Fondo Vila de Paterna

Este año la carrera adelantó su celebración para no coincidir con las nuevas fechas del Maratón de Valencia

PATERNA AL DÍA

Paterna acogió el pasado 14 de octubre una nueva edición del Gran Fondo Vila de Paterna. Una carrera que nació en 1995 de la mano de Blas Serrano con el apoyo de Miguel Plá y Plácido Debón entre otros.

La carrera inicialmente programada para finales de noviembre y principios de diciembre ha cambiado ahora de fechas, celebrándose en el mes de octubre, para evitar coincidir con las nuevas fechas del Maratón de Valencia.

La prueba, ya alcanzó en su primera edición la cifra de 1.000

corredores, y en esta edición, han conseguido un nuevo éxito de participación, contando de nuevo con más de un millar de deportistas.

En el palmarés de esta carrera figuran hombres de la talla de Eduardo Alcaina, Jorge Herrera, Tono Pérez Perales, Abderramán Chmaiti, Hicham Etaichmi, y mujeres como Isabel Martines, M^a Ángeles Tetuán, Rosa Apaza, Patricia Montalvo, Cristina Loe-da, etc.

Este año, la victoria fue para Ouais Zitane, corredor del Amateur Sports, que consiguió batir al ganador de las 5 últimas ediciones Hassane Ahouchar, que se tuvo

que conformar con la segunda posición.

En categoría femenina el triunfo fue para Fátima Ayachi, que vestía por primera vez los colores del Cárnicas Serrano.

El concejal de deportes, Vicente Sales, felicitó al club Carnicas Serrano por la organización del evento y mostró su satisfacción por la gran cantidad de atletas participantes. La carrera tuvo además un fin solidario, ya que se instalaron contenedores para recogida de tapones en beneficio de dos jóvenes paternereros que han de someterse a complejos y caros tratamientos médicos.



Instante de la salida del Gran Fondo

Diego Aznar

Teléfonos de interés

Aigües de l'Horta 96 138 91 48	Centro de Salud 96 197 42 00	Guardia Civil de Tráfico 96 369 58 99	Juzgados Instrucción (nº 4) 96 137 15 34
Atención Social La Coma 96 363 63 52	Centro de Salud La Canyada 96 161 40 50	Guardia Civil Atestados 96 360 12 50	Museo de Cerámica 96 137 96 94
Ayuntamiento 96 137 96 00	Centro de Salud de La Coma 96 390 45 09	Hogar del Jubilado Clot de Joan 96 138 65 37	Piscina Cubierta 96 137 02 27
Biblioteca Campamento 96 137 00 04	Centro Polivalente 96 138 60 05	Hogar del Jubilado (La Coma) 96 305 35 27	Policía Local 092 / 96 134 40 20
Biblioteca La Canyada 96 132 17 74	Correos 96 138 18 82	Hogar del Jubilado Santa Gema 96 390 47 20	Policía Local (La Cañada) 092
Biblioteca La Coma 96 305 35 23	Emergencias 112	Hogar Jubilado Campamento 96 137 02 11	Policía Local (La Coma) 96 363 63 52
Casa de la Juventud 96 137 01 03	Equipo Social La Coma 96 390 13 71	Hogar del Jubilado La Canyada 96 110 15 02	Policía Nacional 96 136 51 60
Cementerio 96 138 20 52	Escuela para adultos 96 138 17 66	Hospital Arnau de Vilanova 96 386 85 00	Pabellón Municipal 96 305 59 02
Centro Mayores de Terramelar 96 138 86 21	Espai Coves del Batà 96 138 48 30	Juzgados Instruc. (nº 1, 2 y 5) 96 138 86 21	Protección Civil 24 horas 607 444 872
Centro Médico de Terramelar 96 137 32 20	F. Ayuda Contra la Drogadicción 900 161 515	Juzgados Instrucción (nº 3) 96 137 28 75	Recogida de trastos y enseres 96 134 16 08

Farmacias de guardia

5 Octubre M. Aldert, 5 96 136 57 74	19 Octubre M. Monforte, 19 96 143 99 57
6 Octubre Ctra. Manises s/n 96 136 56 25	20 Octubre Card. Benlloch, 22 96 137 28 09
7 Octubre M. Monforte, 19 96 143 99 57	21 Octubre Vcte. Mortes, 34 96 138 24 96
8 Octubre Card. Benlloch, 22 96 137 28 09	22 Octubre Aldaya, 2 96 138 36 16
9 Octubre Vcte. Mortes, 34 96 138 24 96	23 Octubre San Antonio, 14 96 138 29 95
10 Octubre Aldaya, 2 96 138 36 16	24 Octubre San Roque, 9 96 138 22 79
11 Octubre San Antonio, 14 96 138 29 95	25 Octubre Plaza Mayor, 8 96 138 21 19
12 Octubre San Roque, 9 96 138 22 79	26 Octubre Fdco. G. Lorca, 6 96 138 10 98
13 Octubre Plaza Mayor, 8 96 138 21 19	27 Octubre Blasco Ibáñez, 45 96 138 35 26
14 Octubre Fdco. G. Lorca, 6 96 138 10 98	28 Octubre Vcte. Mortes, 68 96 136 54 37
15 Octubre Blasco Ibáñez, 45 96 138 35 26	29 Octubre M. Aldert, 5 96 136 57 74
16 Octubre Vcte. Mortes, 68 96 136 54 37	30 Octubre Ctra. Manises s/n 96 136 56 25
17 Octubre M. Aldert, 5 96 136 57 74	31 Octubre M. Monforte, 19 96 143 99 57
18 Octubre Ctra. Manises s/n 96 136 56 25	1 Noviembre Card. Benlloch, 22 96 137 28 09

Donaciones de sangre

26 Octubre. Teatro Capri. Calle Ernesto Ferrando 7 y 9 de 17:00 a 20:30 h.

26 Octubre. Centro de Salud Plaza Clot de Joan 17:00 a 20:30 h.

Más información sobre los diferentes puntos de transfusiones en:

www.centro-transfusion.san.gva.es



Cambia tu bañera por una ducha

100 % financiación*

Paga en 12 meses sin intereses, a partir de 600 €

* Sujeto a aprobación de la entidad financiera

www.facebook.com/tuducha.mamparas
[@TuDucha](https://twitter.com/TuDucha)

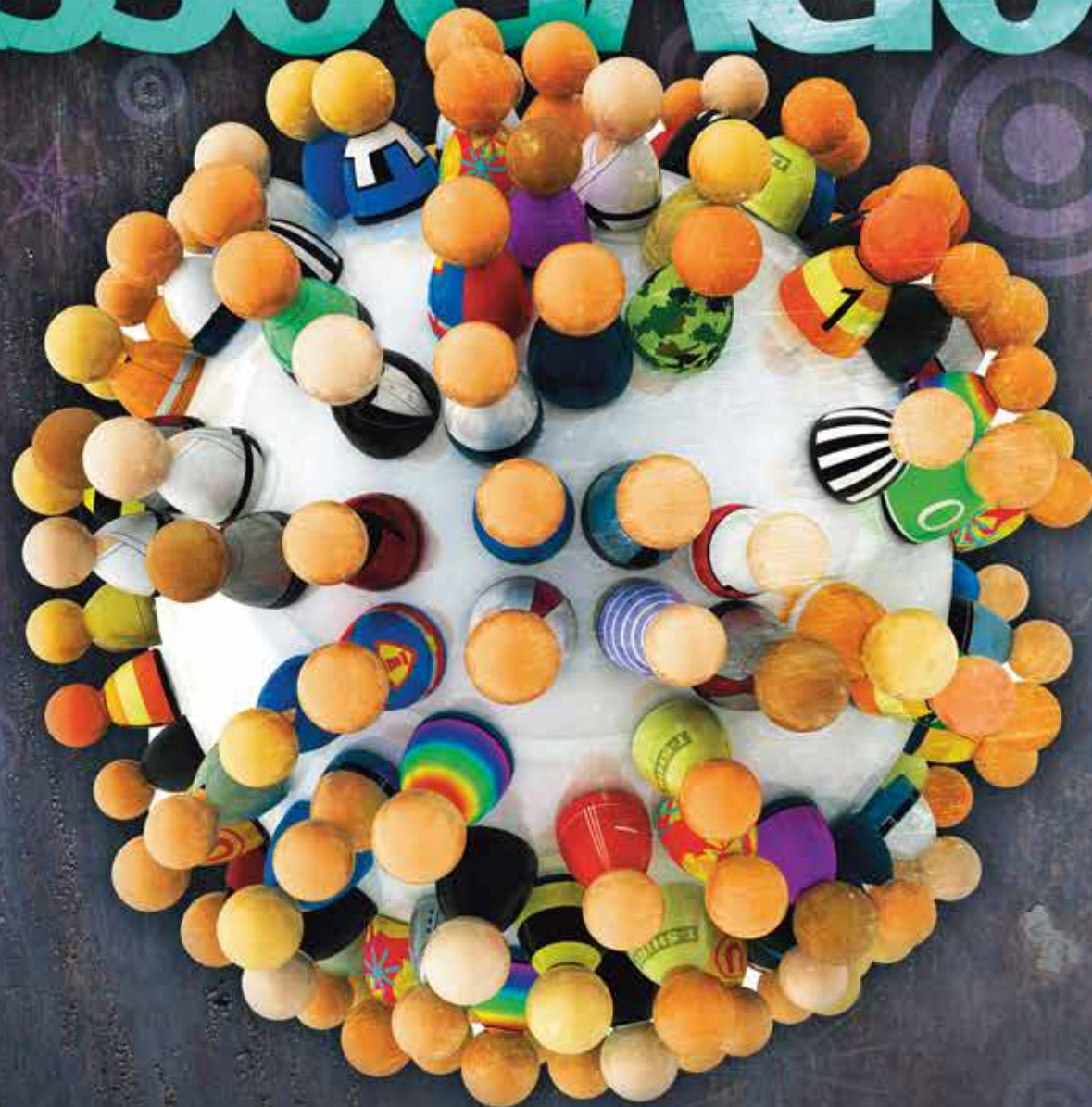




C/ Domingo Belenguer, nº7 Paterna Teléfono y Fax 96 136 52 05
www.tuducha.com - tuducha@tuducha.com



15^È MERCAT D'ASSOCIACIONS



DISSABTE, 27 D'OCTUBRE DE 2012
PARC ALBORGÍ, DE 10 A 20 H.